

# **Årsredovisning**

**2017**

**Ideella föreningen Dalbo.**

Styrelsen för verksamhetsåret 2017 har bestått av:

Växjöbostäder AB:

Ordinarie ledamöter: Nico Stark

Ersättare: Ulrika von Schantz

Victoria Park AB:

Ordinarie ledamöter: Per Ekelund

Ersättare: Magnus Olofsson

Hyresgästföreningen Sydost:

Ordinarie ledamot: Susanne Filipsson.

Ersättare: Bo Karlsson

Växjö Kommun:

Ordinarie ledamot: Peter Estling

Ersättare: Malin Richardsson

Diakonicentrum:

Ordinarie ledamot: Sara Marklund.

Ersättare: Gun Broberg

Per Ekelund har varit föreningens ordförande

Revisorer

Som Ideella föreningen Dalbos revisor har Mats Pettersson utsetts.

Möten

Föreningen har haft fem styrelsemöten och föreningsstämma under året.

Organisation

Panncentralen är organiserad under Ideella föreningen Dalbo. Föreningens medlemmar bidrar på olika sätt med resurser till verksamheten. I föreningens styrelse sitter representanter från Victoria Park AB, Växjöbostäder AB, Växjö kommun, Hyresgästföreningen sydost och Svenska kyrkan Växjö.

Bostadsområdet Dalbo i Araby

Dalbo byggdes mellan åren 1969 -70 och består av 542 lägenheter i storleken 1-5 rum och kök. Området har på senare år genomgått en omfattande kök- och badrumsrenovering. Dalbo är ett grönt och ljust område nära Växjö Centrum. I området finns bl.a. butiker, restaurang, apotek, frisörer, vårdcentral, skolor, barnomsorg och en tandläkarmottagning. Den 1 december tillträdde Victoria Park som ny ägare av kvarteret Skatan.

Ideella föreningen Dalbo är en samverkan mellan Växjöbostäder, Växjö kommun, Victoria Park Diakonicentrum i Växjö, Hyresgästföreningen, Equmeniakyrkan, hyresgäster och lokalt föreningsliv. Föreningen driver mötesplatsen Panncentralen som invigdes den 30 augusti 2003. Syftet var att skapa en plattform för verksamheter som bidrog till en positiv utveckling både för boendemiljön och boende på Dalbo. Verksamheten är helt drog- och alkoholfri. Panncentralen besöktes 2017 av över 27000 besökare och har idag funktionen av en friskhetskäpande, mångkulturell mötesplats för både enskilda, organisationer och föreningsliv i Araby. Verksamheten skall vända sig till vuxna från årskurs nio. Panncentralen mottog stolt Växjö kommuns Kulturpris 2014.

Panncentralens verksamhet skall präglas av mångfald och vända sig till alla människor, oavsett kön, ålder, sexuell läggning, etnicitet och religion. Personalen skall arbeta för att alla, besökare och personal, skall känna delaktighet och verkligt inflytande över verksamheten. Panncentralen skall också arbeta för ökad folkhälsa och verksamhet skall genomsyras av ömsesidig respekt. Panncentralen skall arbeta för en ökad kvinnlig representation bland besökarna.

Tidigt i mars, utsattes Panncentralen för ett attentat. Det andra inom loppet av två år. Några kastade in två Molotovcocktails. Räddningstjänsten var snabbt på plats och kunde släcka. Skadorna var koncentrerade till cafédelen och ett angränsade rum. Sanering och renovering tog fyra- till fem veckor. Under tiden stöttade personalen upp Diakoncentrums verksamhet. Viss verksamhet gick att bedriva på Panncentralen, såsom Kvinnor Emellan och komp SFI.

## **Personal**

Panncentralens grundbemanning består av tre deltidsanställda i Ideella föreningen Dalbo, samordnaren för Ungas fria tid /Tjejer Emellan anställd av Växjö kommun, en diakon anställd av Diakonicentrum. Equmeniakyrkan representeras av ideell personal som extra resurs i Kvinnor Emellan.

Växjö kommun bidrar med personal anställda i olika arbetsmarknadsåtgärder, detta motsvarar en ekonomisk insats på ca 1,7 miljoner kronor 2017. Diakonicentrums personal och ekonomiska insats i Panncentralens verksamhet motsvarar på årsbasis 110 000 kr plus det ideella arbetet som församlingsmedlemmar bidrar med, ca 900 timmar per år.

Panncentralens verksamhet speglas av alla slags människor. Respekt för varandra och våra olikheter är självklart för att alla ska trivas tillsammans. Verksamhetens ledord, utifrån vår vision, är mångfald, delaktighet, hälsa, respekt och jämställdhet och dessa skall vara med i all planering. Personalgruppen skall känna sig väl förtrogna med dessa ord.

Det är viktigt att vi har olika bakgrunder, etniciteter, kön och ålder. Personalen skall vara förebilder, inspirerande och delaktiga. Detta förs över till våra gäster.

### Mätbara mål:

– 6 nystartsarbetare/andra arbetsmarknadsåtgärder.

Vi har uppnått målet. Under året har vi haft 8 anställda i någon form av nystartsjobb/andra arbetsmarknadsåtgärder, de har arbetat i verksamheten under ett år. Vissa anställningar har förlängts mellan 6 och 12 månader.

Panncentralen har under 2017 tagit emot personer från Kriminalvården som har gjort samhällstjänst. Vi har också under tre månader haft en person från Finsam på arbetsprövning.

– Alla nystartsjobbare ska ges möjlighet att studera.

Många av nystartsarbetarna har en bit kvar till arbetsmarknaden och det är viktigt att de får med sig mycket under det året de är på Panncentralen. Arbeta och välfärd ger möjligheter att studera för att komplettera betyg, förbättra svenska språket eller läsa teori för körkort under året och detta prioriteras.

Många av nystartsjobbarna har varit flitiga och kämpat med sina utbildningar. Det har blivit som en oskriven regel att man tar chansen att fylla på ryggsäcken under sin tid på Panncentralen.

– Kickoff under hösten

Kickoffdag, när vi lämnar Panncentralen, är mycket givande för verksamheten och all personal. Vi får vid detta tillfälle, i lugn och ro, lära känna varandra, diskutera Panncentralens mål utifrån våra olikheter och skapa en gemensam tydlig grund att stå på. Årets kickoffdag gick till Kalmar. Först besökte vi Kalmar slott och fick en guidning av paradvåningen. För att stärka gruppen och skapa vi- känsla avslutade vi med bowling och gemensam lunch.

– Planering och utvecklingseftermiddagar 4 ggr/år.

Vid årets planeringseftermiddagar har fokus varit på att stärka personalgruppen och det operativa arbetet på Panncentralen. Vi har också diskuterat delaktighet och de olika ansvarsområdena i verksamheten.

Vi har under hösten haft planeringseftermiddagar där vi arbetat med verksamhetsplanen. Det är av stor vikt att all personal känner sig bekväm med denna och hur vi arbetar med den. Det har vid dessa tillfällen kommit många goda tankar och idéer som utvecklar vår verksamhet.

*-All personal ska kunna leda personalmöten och kunna skicka ut nattvandrarerna*  
Personalen har turats om att leda personalmöten och föra minnesanteckningar  
Personalen känner sig trygga med att skicka ut natt- och vuxenvandrarerna.

### **Samverkan**

Panncentralen samverkar med många olika aktörer vilket är mycket givande och utvecklar verksamheten. Samverkan med Diakonicentrum i Växjö utvecklas hela tiden och det känns självklart att kunna ge och ta från båda håll. Det byggs, med respekt för våra olikheter, broar mellan våra olika trosuppfattningar och vår önskan är att bygga vidare på alla håll. Det är av stor vikt att all personal ser möjligheter att skapa samverkan med andra.

#### Mätbara mål:

*- Ett fortsatt samarbete med ett studieförbund*

Vi har uppnått målet. Studieförbundet Sensus har varit en samarbetspartner i yoga, språkträningen, föreläsningen den 8 mars och stickkaféet.

Samarbetet med Diakonicentrum och Mariakyrkan är mycket viktigt och givande för verksamheten. Engagerad personal som inte bara bidrar till den ordinarie verksamheten utan också till en betydelsefull verksamhetsutveckling.

Panncentralen har firat Valborgsmässoafton vid Mariakyrkans eld där fler och fler av våra gäster aktivt deltar.

Kvinnor Emellan stöpte även i år ljus i Mariakyrkan inför julen och som vanligt blir Panncentralens gäster varmt mottagna av Mariakyrkans personal. Detta är en av årets höjdpunkter.

Vid årets traditionsenliga julbord deltog 110 gäster och antalet kvinnor som kom till 2017 års firande var 55 st. Fler gäster än föregående år, trevligt och bra arrangemang. Ett arrangemang som verkligen speglar vår verksamhet, en generationsövergripande mötesplats. Vi hade även ett lotteri med många fina priser, till förmån för Svenska kyrkans julgåva.

### **Folkhälsa**

Panncentralens verksamhet är hälsofrämjande på olika sätt men här väljer vi att ta upp de mer traditionella friskvårdsaktiviteterna. Genom att få tillgång till Växjöbostäders bolagstider på Araby Park Arena har aktiviteten Zumba erbjudits kostnadsfritt varje vecka.

*- Minst två av personalen delaktiga i cykelkursen*

Det har varit en stor fördel att flera i personalen har varit delaktiga i cykelkursen. Detta har inneburit att vi alltid har kunnig personal och att deltagarna känner trygghet med flera om någon i personalen slutar eller har förhinder.

*- Minst 10 kvinnor har deltagit i cykelkursen under året.*

Vi har haft två cykelkurser, en under våren och en på hösten.  
8 kvinnor har deltagit och hälften har lärt sig cykla på ett säkert sätt.

Zumba, se Kvinnor Emellan.

## **Dagverksamhet**

Dagtid kommer fler gäster för att läsa tidningen och använda internet. Flera asylsökande och nyanlända kommer in för att träna lite svenska medan andra vill få hjälp med brev från myndigheter, barnens skola m.m. Många gäster känner sig ensamma och kommer för att prata bort en stund. Att vi alla är så olika gör att alla passar in och trivs.

### Mätbara mål:

– *Kompletterande SFI tre tillfällen/vecka.*

Panncentralen har på uppdrag av Vuxnas lärande kompletterande SFI för kvinnor tre eftermiddagar/vecka. Vi har 2 h/tillfälle. Vi utgår alltid efter kvinnornas behov här och nu. Läxhjälp, prata av sig, diskutera, baka, studiebesök och information om svenska samhället. All personal på Panncentralen är delaktig och vi har stor nytta av vår mångfald i personalgruppen.

– *Samarbete mellan Internationella gruppen och komp. SFI varannan vecka under året.*

Internationella gruppen från Mariakyrkan har förgyllt vår tillvaro varannan vecka. Vi har utvecklat mötet med Stickcafé och kompletterande SFI. Det naturliga samtalet har blivit verklighet samtidigt som de som vill har varit med och tillverkat babypaket. Under året har vi packat 200 paket för att överlämnas till Erikshjälpen. Human bridge transporterar ut till de behövande på plats. Energin på Stickcaféet är underbar och alla trivs oavsett om man väljer att sticka eller bara umgås.

– *Språkträning ett tillfälle/vecka*

Diakonicentrums volontärer har haft språkträning för asylsökande, som har varit mycket uppskattad. De avslutade terminen med en resa till Öland.

## **Kvällsverksamhet**

Panncentralen är en arena för samtal, rekreation, information, diskussion och vi arbetar för att gästerna ska vara delaktiga och känna inflytande i kvällsverksamheten.

Kvällstid har Panncentralen fyllts av trevliga gäster. Många underbara samtal och möten har ägt rum där relationer, gemenskap, förtroenden och respekt för våra olikheter har skapats.

I källaren erbjuds biljard och pingis som är ständigt fullbokat. I caféet spelas schack, backgammon, domino, Somaliskt Fia – Lado och kortspel.

Personalen skall i största möjliga mån bestå av minst en kvinnlig personal varje kväll. Det är all personals ansvar att de kvinnliga gästerna som kommer känner sig välkomna.

### Mätbara mål:

– *Diskussionstillfällen minst sex tillfällen/år*

Under året har vi erbjudit våra besökare fem tillfällen att träffa intressanta och inspirerande gäster. De gäster som varit här är Noaks ark, Bostadssociala gruppen, Nätverket SIP – Drömmarnas kontor, Mackens företagskola, Almi, medborgarmöte med polisen och EU-projektet Step two.

– *Genomföra minst ett förslag från gästerna/månad.*

Vi känner att vi kunde ha varit mer aktiva och lyhörda med detta mål och känner inte att vi uppnått det till fullo.

– *Alla i personalen skall kunna tillaga minst en enklare maträtt.*

Helgmaten har varit mycket uppskattad av våra gäster och all personal har varit delaktig vid tillagningen. Vid flera tillfällen har även gäster varit delaktiga.

*Språkträning för asylsökande ett tillfälle/vecka*

Tillsammans med Diakoncentrums volontärer har det varit språkträning måndagar.

### **Kvinnor Emellan**

Verksamheten Kvinnor Emellan har haft något färre besökare än föregående år.

Det har kommit en ny grupp kvinnor till oss och det är de som söker asyl. Deras behov av vår verksamhet är stor. Att träna svenska, ha roligt ...

Flera av våra "gamla" kvinnor har fått arbete eller utbildar sig och har inte samma tid att komma på våra träffar. Dessa kvinnor är förebilder som kommer när de är lediga och inspirerar andra och sprider framtidstro. Detta ser vi självklart som positivt.

Årets Kulturnatt lockade 43 kvinnor till fest med mat, dans och musik vilken planerats tillsammans med kvinnorna. På onsdagsträffarna har vi haft gäster från nyfödda till över 80 år. Knytkalasen har under verksamhetsåret tagit fart igen. I april flyttade vi Knytkalaset till det Fria Ordets Hus.

Under året har kvinnorna delat med sig av sina kunskaper och recept och lärt andra laga underbara rätter. Stoltheten att lära andra går inte ta miste på. Då vi såg hur bekräftade de blev har vi också lärt varandra hantverk och lekar.

Tillsammans med föreningen Internationella Kvinnoförbundet för Fred och Frihet firade vi internationella kvinnodagen 8 mars. Vår gäst var en otrolig kvinna från Pakistan, hon berättade om sin livsresa och under vilka omständigheter hon hamnat i Växjö.

Andra uppskattade aktiviteter som vi gjort är biobesök, bowling och utflykt till den nya friluftsbasen Karlslund.

I november arrangerade Kvinnor Emellan tillsammans med Diakoncentrum en Må-bra-kväll. Då fick våra besökare möjlighet att bli sminkade, klippta och stylade av frisörer, hennamålade m.m. Diakoncentrum bjöd på tilltugg och fika.

Vi har haft gäster utifrån som på olika sätt bidragit till verksamheten. Politiker, berättare från biblioteket och andra aktörer i området har besökt oss.

Stämningen på Kvinnor Emellan är mycket trevlig, positiv och trygg. Vi kan öppet diskutera allt mellan himmel och jord.

*- Zumba 40 tillfällen/år*

Under våren har vi dansat Zumba på Araby Park Arena vid 15 tillfällen. Höstterminen ställdes in för att vår instruktör Sara Backman studerade under hösten. Vi har valt att inte skaffa ersättare. Sara är en fantastisk instruktör och vi är tacksamma över att hon är så engagerad.

Intresset hos kvinnorna är stort och det har i snitt varit 23 deltagare vid varje tillfälle. Här har vi fortfarande integration på högnivå. Deltagarna berättar att de känner sig glada och pigga efter varje pass.

### **Tjejer Emellan**

För tjejer på tjejers villkor - med de stora livsfrågorna i fokus.

2017 har vi startat igång verksamhet på en ny högstadieskola. Verksamheten har både fördjupats och hittat nya vägar. Arbetet har skett genom mötesplatser, samhällsinformation, intressegrupper, aktiviteter, utflykter/resor och arrangemang.

Idag finns det öppen Tjejer Emellan verksamhet på 7 av fritidsgårdarna i Växjö kommun. För att bedriva Tjejer Emellan finns det kärngrupper på respektive fritidsgård. Tjejer Emellan är en välbesökt verksamhet som inger trygghet och ett eget rum bara för tjejer. Där det är en god balans mellan spontant umgänge och arrangerade prova-på-aktiviteter.

Sedan flera år tillbaka erbjuder Tjejer Emellan arrangemang på grundskolans lov. På påsklovet arrangerades en "Dive-in"-kväll i simhallen med filmvisning, tävlingar och äventyrsbad. En fantastisk dag då simhallen bara var öppen för tjejer. För sjätte året i rad var det Tjefestival på höstlovet, med prova-på-aktiviteter, workshops samt förenings – och samhällsinformation. En lyckad mix mellan ideella och professionella krafter som bygger broar mellan tjejer från olika delar av staden/kommunen/världen. Ett bra tillfälle att "mötas" och att vara med varandra.

Tillsammans med Kvinnor Emellan har vi arrangerat ett knytkalas på kulturnatten.

Under sommaren 2017 har 8 tjejer haft feriejobb i samverkan med Växjösommar. Varje dag under 10 lovveckor höll tjejerna aktiviteter för barn och ungdomar. Aktiviteterna var välbesökta och omtyckta.

För att sprida den bärande idén och metoden Tjejer Emellan har samordnaren deltagit i olika arrangemang, möten med t ex fritidsledare, ungdomsarbetare, ungdomar, politiker och även tagit emot praktikanter.

Mätbara mål:

*Öppen verksamhet på minst sju av Växjö kommuns åtta fritidsgårdar*  
Tjejer Emellan har öppen verksamhet på sju av åtta fritidsgårdar

## **Miljö**

Panncentralen skall vara trivsamt och välkomnande för våra gäster. Doften av nybakat och fräscha lokaler är inbjudande och lockar även nya gäster, speciellt dagtid.

Under 2017 har vi fortsatt arbeta med miljön. Vi sopsorterar enligt kommunens rekommendationer. Vi skall vara förebilder då det gäller sophantering och sprida bland våra gäster hur viktigt allas insats är för vår miljö.

Mätbara mål:

*– Göra minst 5 förändringar med tanke på vår miljö.*

All personal varit med av renoveringen av kortrummet. Till caféet har vi köpt nya soffor, två fåtöljer och ny takarmatur.

Biljardbordet har fått ny blå duk. Gäster och personal har tillsammans bytt plats på biljard- och pingisbord.

Fortsätter med sortering av sopor.

## **Information**

Panncentralen tar gärna emot studiebesök för att delge våra erfarenheter till andra. Detta får oss att tänka till och få nya idéer om hur vi kan utveckla vår verksamhet. Hemsidan, Facebook och Händer i Araby har stor betydelse för information till våra gäster. Det är viktigt att all personal kan informera om all vår verksamhet.

Mätbara mål:

*– Uppdatera hemsidan varje vecka.*

All personal uppdaterar hemsidan varje vecka

*– Information i Händer i Araby varje månad.*

Panncentralen finns med i Händer i Araby

*– På varje personalmöte ta upp våra olika verksamheter på dagordningen.*

Våra verksamheter har varsin egen punkt på dagordningen

Vi har en dagordning för personalmöte där vi varje vecka tagit upp vad som ska uppdateras på hemsidan och Facebook, samt fördelat ansvaret för information till Händer i Araby och diskuterat alla våra verksamheter. Detta har lett till att all personal är informerade, har fått nya

kunskaper och erfarenheter av informationsarbetet. Vi har haft många studiebesök även i år, varav många från lokala organisationer och föreningar, exv från Ädelfors folkhögskola, Södra, Region Kronoberg, socialarbetare från Ryssland.

Vid de flesta av dessa tillfällen har vi varit två personal. Detta har gjort att fler ser helheten, kan tillföra åsikter och känner sig säkra på att ge information till gäster.

### Alkohol & drogpolicy

All verksamhet som Ideella föreningen Dalbo bedriver är alkohol och drogfri. Detta innebär att besökare som är påverkade av alkohol eller andra droger med omedelbar verkan skall avvisas från Panncentralen. Handlingsplan finns.

Antal besök på Panncentralen	2011	2012	2013	2014	2015	2016	2017	Öppetdagar	Besökssnitt per dag	Varav kvinnor
<b>Totalt.</b>	26824 <sup>1</sup>	29445 <sup>2</sup>	30050 <sup>3</sup>	32609	35711	29006	<b>27279</b>	-	-	<b>3188</b>
<b>Panncentralen</b>				29621	33286	28144	24091	282	85,4	?
Tjejer Emellan	1487	2143	2191	2988	2425	852	525	32	16,4	525
Kvinnor Emellan	1262	839	1571	1234	1396	1160	840	40	21	840
Kompl SFI	-	637 <sup>4</sup>	153 <sup>5</sup>	424	484	248	525	106	4,9	525
Stavgång	168	10	79	82	-	-	12	6	12	6
Julbord	182	144	154	130	209	80	110	1	110	55
Zumba	247	3708	1315	1243	1120	768	345	15	23	345
Kvinnor öppen verk	-	1159	2101	1159	1119	974	884	282	3,1	884
Våruset	40	30	32	-	-	-	-	-	-	-
Cykelkurs	-	42	55	19		8	8	4	2	8

Växjö januari 2018

Per Ekelund  
Victoria Park AB

Sanne Clausen  
Victoria Park AB

<sup>1</sup> Varav 18 % kvinnor

<sup>2</sup> Varav 29 % kvinnor

<sup>3</sup> Varav 24 % kvinnor

<sup>4</sup> Varav 87 % kvinnor

<sup>5</sup> Varav 100 % kvinnor



Ulrika von Schantz  
*Växjöbostäder AB*

Peter Estling  
*Växjö kommun*

Sara Marklund  
*Svenska kyrkan Växjö*

Susanne Filipsson  
*Hyresgästföreningen Sydost*